



# КОРОНАВИРУС: Вашата защита на работа



На работа трябва да сте защитени от коронавируса. Така гласи законът.

ФЕДЕРАЛНОТО МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА посочва важни правила<sup>1</sup>. АСОЦИАЦИЯТА ЗА ВЗАИМОПОМОЩ НА БЕЗРАБОТНИТЕ ОЛДЕНБУРГ (ALSO) обобщава следните 8 правила:

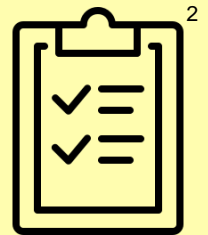
**НО:** Ако имаш проблеми с тези правила при работата си, се свържи с консултантските служби (посочени по-долу). Например: Не можеш да работиш с маска (няма въздух, очилата се изпотяват)? Страхуваш се от дисциплинарно уволнение? Имаш въпроси, но никой не ти помага? Говори с нас!

## 1. Защитата трябва да се осигури от твоя работодател.

Предприятието, в което работиш, трябва да ти каже какво прави срещу вируса. Твоите шефове трябва да ти кажат как ще протича работата сега и как можеш да се предпазиш.

Твоят работодател посочва лице, с което можеш да говориш, ако имаш въпроси.

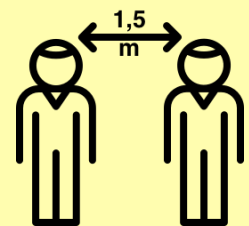
Ако не разбираш нещо: Питай твоя работодател! Той трябва да ти го обясни!



## 2. Минимална дистанция

Трябва да можеш да поддържаш 1,5 метра дистанция от твоите колежки и колеги. Включително на твоето работно място. За целта работодателите могат

- да поставят прегради,
- да поставят разделителни стъкла,
- да поставят маркировки на пода (например с тиксо)
- или да определят други правила.



## 3. Битовки и столови

В битовките и столовите също е важно да се спазва голямо разстояние. Почивката не трябва да се прави от всички колежки и колеги едновременно. Масите и столовете не трябва да са твърде близко.

- раздаването на храна
- връщането на посуда
- касата



## 4. Контакт с колежки и колеги

Трябва да имаш възможно най-малко контакт с колежки и колеги.

Работодателят трябва да организира минимален контакт с други хора при застъпването на новата смяна.



<sup>1</sup> <https://bit.ly/36HEicd> (редакция: 03.06.2020)

<sup>2</sup> икони от серията „Stop virus outline iconset“ от LAFS (<https://bit.ly/3eJ3FNA>) на CC BY-SA 3.0 (<https://bit.ly/2U0c3An>)  
V.i.S.d.P. ALSO e.V. (Асоциация за взаимопомощ на безработните Олденбург), Donnerschweer Str. 55, 26123 Oldenburg  
Тази информационна листовка е издадена с финансовата помощ на окръг Олденбург.

## 5. Средство, покриващо устата и носа

Сигурно спазване на минималната дистанция не е възможно?

Тогава твоят работодател трябва да ти даде средства, покриващи устата и носа.

Но ти не можеш да работиш с маска? Кажи това на лекаря на предприятието или на някоя от консултантските служби (посочени по-долу).



## 6. Общи инструменти и работни места

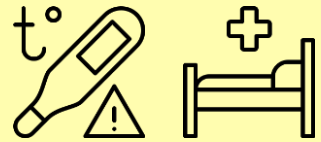
Ако използваш вещи и инструменти, които се използват и от други колежки и колеги, тези предмети трябва да се почистват и дезинфекцират след всяка работна смяна.



## 7. Заболяване

Имаш леко повишена температура, болки в гърлото или затруднено дишане? Тогава не ходи на работа!

Ти си вече на работа? Прибери се вкъщи! Говори по телефона с лекаря! Консултантските служби (посочени по-долу) ще ти помогнат в такъв случай.



## 8. Миене и дезинфекциране на ръцете

Работодателят трябва да ти даде време и да ти

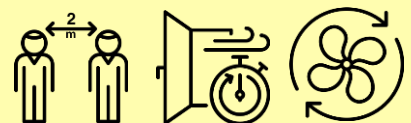
- където можеш да миеш ръцете си (минимум 20 секунди),
- където можеш да дезинфекцираш ръцете си.

Тези места трябва да са близо до входа/изхода на фирмата, в която работиш.



Според **ALSO** и други организации тези правила не са достатъчни - Препоръчително е:

- да се спазва винаги **2 метра минимална дистанция!** Без значение със *или* без маска!
- редовно да се **проветрява** работното място!

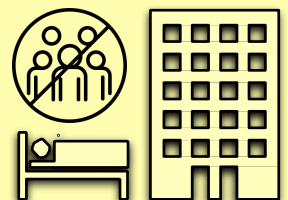


## Заводски жилища и общежития

- › По принцип в едно спално помещение трябва да спи само едно лице.

**Изключение:** Твоята партньорка, твоят партньор или твоето семейство.

- › В кухнята трябва да има съдомиялна машина.
- › Трябва да има перална машина или перални услуги.



## Транспорт до работата и обратно

Не трябва да пътуваш заедно с много колежки и колеги в едно транспортно средство.

Ако се налага: Спазвайте голямо разстояние. Транспортните средства трябва редовно да се почистват и дезинфекцират.



# Информация и консултация

Ако има проблеми в предприятието, в което работиш, или ако имаш въпроси, винаги можеш да се обърнеш към следните **независими консултантски служби**:

## **FAIRE MOBILITÄT - Oldenburg**

**Ралука-Флорина Георге** - езици: немски / румънски / английски

телефон (мобилен): +49 175 1842690

телефон: +49 441 9249019

имейл: [gheorghe@faire-mobilitaet.de](mailto:gheorghe@faire-mobilitaet.de)

[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)



**Пьотр Мазурек** - езици: немски / полски / английски

телефон (мобилен): +49 151 11092784

имейл: [mazurek@faire-mobilitaet.de](mailto:mazurek@faire-mobilitaet.de)

## **ARBEITSLOSENSELBSTHILFE OLDENBURG**

окръг Олденбург

телефон 1: +49(0)176 43302127 - езици: румънски / немски / английски / френски / руски

имейл: [lk-beratung@also-zentrum.de](mailto:lk-beratung@also-zentrum.de)

[http://www.also-beratung.de/home\\_de.html](http://www.also-beratung.de/home_de.html)



окръг Вехта

телефон 1: +49(0)176-43302128 - езици: немски / английски

телефон 2: +49(0)176-57936642 - езици: литовски / руски

телефон 3: +49(0)176-57996751 - език: румънски

имейл: [lk-vechta-beratung@also-zentrum.de](mailto:lk-vechta-beratung@also-zentrum.de)

## **VEREIN ARBEIT UND LEBEN - Oldenburg**

**Даниела Райм** - езици: немски / румънски / английски

телефон 1: +49 441 92490-21

телефон 2: +49 441 92490-18

телефон (мобилен) 3: +49 (0) 151 12344751

[www.mobile-beschaefigte-niedersachsen.de](http://www.mobile-beschaefigte-niedersachsen.de)



**Надежда Манова** - езици: немски / български /

английски телефон 1: +49 441 92490-13

телефон 2: +49 441 92490-18

телефон (мобилен): +49(0) 151 70832693

## **DIAKONIE (ДИАКОНИЯ) Делменхорст / Oldenburg**

**Кира Алнер** - телефон: 01522 412 3128

**Диана Динева** - телефон: 01525 620 6873

**Мариана** - телефон: 0162 791 6295

**Попеско Холгер** - телефон: 0162 863 3197

имейл: [ehap@diakonie-doll.de](mailto:ehap@diakonie-doll.de)

[www.dw-ol.de](http://www.dw-ol.de)



## **CARITAS (КАРИТАС) - Vechta / Cloppenburg**

Лоне/Вехта: *г-н Елсайед*  
телефон: 0 44 42 / 93 41  
600

[www.caritas-sozialwerk.de](http://www.caritas-sozialwerk.de)



Клопенбург: *г-жа Волберс*

телефон: 04471 7045-0

имейл: [werkvertragsarbeit@caritas-sozialwerk.de](mailto:werkvertragsarbeit@caritas-sozialwerk.de)

## **GEWERKSCHAFT IG BAUEN - AGRAR - UMWELT (ОТРАСЛОВА СИНДИКАЛНА ОРГАНИЗАЦИЯ „СТРОИТЕЛСТВО-СЕЛСКО СТОПАНСТВО-ОКОЛНА СРЕДА“) - регион Везер-Емз**

*Катарина Бергман*

телефон (мобилен): +49(0)16097879287

имейл: [katharina.bergmann@igbau.de](mailto:katharina.bergmann@igbau.de)

[www.igbau.de](http://www.igbau.de)



## **GEWERKSCHAFT NAHRUNG-GENUSS-GASTSTÄTTEN (NGG)**

*Матиас Брюмер*

телефон: +49 441 24880910

имейл: [region.oldenburg@ngg.net](mailto:region.oldenburg@ngg.net)

<http://www.ngg.net/oldenburg>



---

**Допълнителна информация** на: [www.also-zentrum.de/Corona\\_links.html](http://www.also-zentrum.de/Corona_links.html)

Тук ще намериш също данните за контакт с органи, които трябва да се грижат за охраната на труда във фирмата, в която работиш.